

**52.225-13**

(ii) May be accepted if revised during negotiations.

[64 FR 72440, Dec. 27, 1999, as amended at 65 FR 36027, June 6, 2000; 67 FR 21537, Apr. 30, 2002; 69 FR 1057, Jan. 7, 2004; 69 FR 77878, Dec. 28, 2004; 71 FR 220, Jan. 3, 2006; 71 FR 20308, Apr. 19, 2006; 71 FR 36938, June 28, 2006; 71 FR 67778, Nov. 22, 2006; 72 FR 46359, Aug. 17, 2007; 74 FR 2724, Jan. 15, 2009; 74 FR 28429, June 15, 2009]

**52.225-13 Restrictions on Certain Foreign Purchases.**

As prescribed in 25.1103(a), insert the following clause:

RESTRICTIONS ON CERTAIN FOREIGN PURCHASES (JUN 2008)

(a) Except as authorized by the Office of Foreign Assets Control (OFAC) in the Department of the Treasury, the Contractor shall not acquire, for use in the performance of this contract, any supplies or services if any proclamation, Executive order, or statute administered by OFAC, or if OFAC's implementing regulations at 31 CFR chapter V, would prohibit such a transaction by a person subject to the jurisdiction of the United States.

(b) Except as authorized by OFAC, most transactions involving Cuba, Iran, and Sudan are prohibited, as are most imports from Burma or North Korea, into the United States or its outlying areas. Lists of entities and individuals subject to economic sanctions are included in OFAC's List of Specially Designated Nationals and Blocked Persons at <http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/sdn> More information about these restrictions, as well as updates, is available in the OFAC's regulations at 31 CFR chapter V and/or on OFAC's Web site at <http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac>.

(c) The Contractor shall insert this clause, including this paragraph (c), in all subcontracts.

(End of clause)

[64 FR 72440, Dec. 27, 1999, as amended at 65 FR 36028, June 6, 2000; 68 FR 28086, May 22, 2003; 68 FR 56686, Oct. 1, 2003; 68 FR 69259, Dec. 11, 2003; 69 FR 1618, Jan. 9, 2004; 70 FR 11764, Mar. 9, 2005; 70 FR 18959, Apr. 11, 2005; 71 FR 225, Jan. 3, 2006; 73 FR 33640, June 12, 2008]

**52.225-14 Inconsistency between English Version and Translation of Contract.**

As prescribed in 25.1103(b), insert the following clause:

**48 CFR Ch. 1 (10-1-13 Edition)**

INCONSISTENCY BETWEEN ENGLISH VERSION AND TRANSLATION OF CONTRACT (FEB 2000)

In the event of inconsistency between any terms of this contract and any translation into another language, the English language meaning shall control.

(End of clause)

[64 FR 72440, Dec. 27, 1999]

**52.225-15—52.225-16 [Reserved]**

**52.225-17 Evaluation of Foreign Currency Offers.**

As prescribed in 25.1103(c), insert the following provision:

EVALUATION OF FOREIGN CURRENCY OFFERS (FEB 2000)

If the Government receives offers in more than one currency, the Government will evaluate offers by converting the foreign currency to United States currency using [*Contracting Officer to insert source of rate*] in effect as follows:

(a) For acquisitions conducted using sealed bidding procedures, on the date of bid opening.

(b) For acquisitions conducted using negotiation procedures—

(1) On the date specified for receipt of offers, if award is based on initial offers; otherwise

(2) On the date specified for receipt of proposal revisions.

(End of provision)

[64 FR 72441, Dec. 27, 1999, as amended at 72 FR 63090, Nov. 7, 2007]

**52.225-18 Place of Manufacture.**

As prescribed in 25.1101(f), insert the following solicitation provision:

PLACE OF MANUFACTURE (SEP 2006)

(a) *Definitions.* As used in this clause—  
*Manufactured end product* means any end product in Federal Supply Classes (FSC) 1000-9999, except—

(1) FSC 5510, Lumber and Related Basic Wood Materials;

(2) Federal Supply Group (FSG) 87, Agricultural Supplies;

(3) FSG 88, Live Animals;

(4) FSG 89, Food and Related Consumables;

(5) FSC 9410, Crude Grades of Plant Materials;

(6) FSC 9430, Miscellaneous Crude Animal Products, Inedible;

(7) FSC 9440, Miscellaneous Crude Agricultural and Forestry Products;

(8) FSC 9610, Ores;

## Federal Acquisition Regulation

52.225-19

(9) FSC 9620, Minerals, Natural and Synthetic; and

(10) FSC 9630, Additive Metal Materials.

*Place of manufacture* means the place where an end product is assembled out of components, or otherwise made or processed from raw materials into the finished product that is to be provided to the Government. If a product is disassembled and reassembled, the place of reassembly is not the place of manufacture.

(b) For statistical purposes only, the offeror shall indicate whether the place of manufacture of the end products it expects to provide in response to this solicitation is predominantly—

(1) In the United States (Check this box if the total anticipated price of offered end products manufactured in the United States exceeds the total anticipated price of offered end products manufactured outside the United States); or

(2) Outside the United States.

(End of provision)

[71 FR 57378, Sept. 28, 2006]

### **52.225-19 Contractor Personnel in a Designated Operational Area or Supporting a Diplomatic or Consular Mission Outside the United States.**

As prescribed in 25.301-4, insert the following clause:

CONTRACTOR PERSONNEL IN A DESIGNATED OPERATIONAL AREA OR SUPPORTING A DIPLOMATIC OR CONSULAR MISSION OUTSIDE THE UNITED STATES (MAR 2008)

(a) *Definitions.* As used in this clause—

*Chief of mission* means the principal officer in charge of a diplomatic mission of the United States or of a United States office abroad which is designated by the Secretary of State as diplomatic in nature, including any individual assigned under section 502(c) of the Foreign Service Act of 1980 (Pub. L. 96-465) to be temporarily in charge of such a mission or office.

*Combatant commander* means the commander of a unified or specified combatant command established in accordance with 10 U.S.C. 161.

*Designated operational area* means a geographic area designated by the combatant commander or subordinate joint force commander for the conduct or support of specified military operations.

*Supporting a diplomatic or consular mission* means performing outside the United States under a contract administered by Federal agency personnel who are subject to the direction of a chief of mission.

(b) *General.* (1) This clause applies when Contractor personnel are required to perform outside the United States—

(i) In a designated operational area during—

(A) Contingency operations;

(B) Humanitarian or peacekeeping operations; or

(C) Other military operations; or military exercises, when designated by the Combatant Commander; or

(ii) When supporting a diplomatic or consular mission—

(A) That has been designated by the Department of State as a danger pay post (see [http://aoprals.state.gov/Web920/danger\\_pay\\_all.asp](http://aoprals.state.gov/Web920/danger_pay_all.asp)); or

(B) That the Contracting Officer has indicated is subject to this clause.

(2) Contract performance may require work in dangerous or austere conditions. Except as otherwise provided in the contract, the Contractor accepts the risks associated with required contract performance in such operations.

(3) Contractor personnel are civilians.

(i) Except as provided in paragraph (b)(3)(ii) of this clause, and in accordance with paragraph (i)(3) of this clause, Contractor personnel are only authorized to use deadly force in self-defense.

(ii) Contractor personnel performing security functions are also authorized to use deadly force when use of such force reasonably appears necessary to execute their security mission to protect assets/persons, consistent with the terms and conditions contained in the contract or with their job description and terms of employment.

(4) Service performed by Contractor personnel subject to this clause is not active duty or service under 38 U.S.C. 106 note.

(c) *Support.* Unless specified elsewhere in the contract, the Contractor is responsible for all logistical and security support required for Contractor personnel engaged in this contract.

(d) *Compliance with laws and regulations.* The Contractor shall comply with, and shall ensure that its personnel in the designated operational area or supporting the diplomatic or consular mission are familiar with and comply with, all applicable—

(1) United States, host country, and third country national laws;

(2) Treaties and international agreements;

(3) United States regulations, directives, instructions, policies, and procedures; and

(4) Force protection, security, health, or safety orders, directives, and instructions issued by the Chief of Mission or the Combatant Commander; however, only the Contracting Officer is authorized to modify the terms and conditions of the contract.

(e) *Preliminary personnel requirements.* (1) Specific requirements for paragraphs (e)(2)(i) through (e)(2)(vi) of this clause will be set